TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH HÀ NAM**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 16/2019/DS - PT
Ngày: 25 - 12 - 2019
V/v: tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Văn San.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Quốc Trưởng và ông Lại Văn Phong.

- Thư ký phiên tòa: Ông Mai Hiển Tiến - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Viết Luận - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 12 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 14/2019/TLPT-DS ngày 26 tháng 11 năm 2019 về việc "Tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe, danh dự bị xâm phạm". Do bản án dân sự sơ thẩm số: 04/2019/DS-ST ngày 16 tháng 10 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân bị kháng cáo.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 13b/2019/QĐ-PT ngày 03/12/2019, Quyết định hoãn phiên tòa số 11/2019/QĐ-PT ngày 18/12/2019 giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Chị Trần Thị Bích L, sinh năm 1982.

Địa chỉ: Xóm 5, Nhân Thắng, xã T, huyện L, tỉnh Hà Nam.

2. Bị đơn: Anh Trần Duy T, sinh năm 1984.

Địa chỉ: Tiểu khu B, thị trấn B, huyện B, tỉnh Hà Nam.

3. Người làm chứng:

- Bà Trần Thị T, sinh năm 1960.
- Bà Trần Thị H, sinh năm 1958.
- Bà Lương Thị V, sinh năm 1962.
- Bà Đào Thị K, sinh năm 1963.
- Bà Trần Thị B, sinh năm 1958.
- Bà Bùi Thị L, sinh năm 1964.
- Ông Trần Văn T, sinh năm 1955.

Đều cùng địa chỉ: Xóm 13, xã P, huyện Lý N, tỉnh Hà Nam.

- Chị Trần Thị D, sinh năm 1968.

- Chị Trần Thị C, sinh năm 1972.

Đều cùng địa chỉ: Xóm 14, xã P, huyện L, tỉnh Hà Nam.

- Anh Trần Văn C, sinh năm 1991.

Địa chỉ: Xóm 9, Nhân Thắng, xã T, huyện L, tỉnh Hà Nam.

4. Người kháng cáo: Chị Trần Thị Bích L là nguyên đơn trong vụ án.

Phiên toà có mặt: Chị L, bà K, bà Bùi Thị L. Anh T có đơn đề nghị xét xử vắng mặt. Những người làm chứng khác vắng mặt không có lý do.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện cùng các lời khai của nguyên đơn, nội dung vụ án tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 23/6/2018, Bà Trần Thị B (vợ ông Trần Văn T1), Bà Đào Thị K (vợ ông Trần Thanh P), Bà Trần Thị T (vợ Ông Trần Văn T), bà Bùi Thị L (vợ ông Trần Văn K) và Chị Trần Thị Bích L (con gái ông Trần Thanh P) cùng nhau ra cánh đồng Dưới thuộc xóm 13, xã P, huyện L, tỉnh Hà Nam để vạc bờ ruộng cho máy cày bừa để canh tác. Khi ra đến ruộng, Chị L cùng với những người nêu trên đã vạc phần ruộng do UBND xã Phú Phúc phối hợp với Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 đã cắm mốc giao cho hộ gia đình ông Trần Duy K. Thấy vậy, Anh Trần Duy T (là con trai ông Trần Duy K) ra ngăn cản và đóng lại cọc mốc nên giữa Anh T và bà K, bà B, bà T, bà L và Chị Trần Thị Bích L xảy ra việc lời qua tiếng lại, khi Anh T đang đóng lại cọc mốc thì xảy ra mâu thuẫn, xô xát. Anh T đã dùng bình xịt hơi cay xịt vào mặt và mắt bà B, bà K, bà Bùi Thị L và Chị Trần Thị Bích L; ông T vào can ngăn cũng bị chất trong bình xịt hơi cay xịt vào mắt.

Sau khi bị Anh T xịt hơi cay vào mặt và mắt, Chị Trần Thị Bích L đã đi cùng với bà B, bà K và bà L đến bệnh viện mắt tỉnh Nam Định sơ cứu và điều trị tại Bệnh viện mắt tỉnh Hà Nam từ ngày 24/6/2018 đến ngày 28/6/2018 ra viện. Với thương tích: Tổn thương kết, giác mạc hai mắt.

Chị Trần Thị Bích L yêu cầu Anh Trần Duy T phải bồi thường gồm:

- Chi phí tại viện mắt Nam Định:	300.000 đồng.
- Chi phí tại viện mắt Hà Nam:	1.783.000 đồng.
- Tiền thuốc ngoại trú:	268.000 đồng.
- Công phục vụ 4 ngày:	800.000 đồng
- Tiền bồi dưỡng sức khỏe 04 ngày	400.000 đồng.
- Thu nhập bị mất khi nằm viện:	800.000 đồng.
- Tiền thu nhập bị mất sau khi ra viện: (200.000đồng/ngày x 60 ngày):	12.000.000 đồng.
- Tiền bồi dưỡng 10 ngày x 100.000đồng/ngày:	1.000.000 đồng
- Tổn thất tinh thần 10 tháng lương tối thiểu x 1.390.000đồng/tháng:	13.900.000 đồng.
- Tiền xe:	610.000 đồng

Tổng cộng: ***31.861.000 đồng***

(Ba mươi mốt triệu tám trăm sáu mươi mốt đồng)

Bị đơn Anh Trần Duy T xác định: Ngày 22/6/2018, UBND xã Phú Phúc và Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc đã tiến hành giao đất, đo đạc, cắm mốc diện tích đất dồn đổi cho 8 hộ dân (gồm các hộ ông: Trần Văn Khánh, Trần Văn Kim, Trần Văn Ký, Trần Văn Đương, Trần Văn Công, Trần Văn Thập, Trần Văn Tiêu và Trần Thanh Phong) tại Cánh đồng Dưới thuộc xóm 13, xã Phú Phúc theo kết quả bốc thăm ngày 25/12/2016, nhưng chỉ có hộ ông Trần Văn Khánh trực tiếp nhận ruộng. Việc anh dùng bình xịt hơi cay gây thiệt hại về sức khỏe cho Chị L là đúng nhưng nguyên nhân dẫn đến việc anh xâm phạm đến sức khỏe của Chị L là do Chị L cùng với một số người khác (bà T, bà B, bà K, bà L) nhổ cọc mốc và ngăn cản anh đóng cọc mốc trên diện tích đất nông nghiệp mà UBND xã Phú Phúc đã giao cho hộ gia đình bố đẻ anh, trong đó có tiêu chuẩn đất nông nghiệp của anh, Chị L có lời lẽ hành động xúc phạm đến anh như chửi bới, tụt quần trước mặt anh nên Chị L cũng có lỗi một phần.

- Những người làm chứng gồm bà K, bà L đều xác định: Chị L có vạc bờ ruộng tại phần ruộng mà UBND xã Phú Phúc và Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc đã đo giao cho gia đình Anh T. Chị L không cãi chửi nhau với Anh T mà khi Anh T đóng lại cọc mốc thì thì bà B và Anh T giằng co, Anh T dùng bình xịt hơi cay xịt vào mặt, vào mắt trong đó có Chị L. Việc Chị L cùng với mọi người bảo nhau ra nhổ cọc mốc và vạc bờ trên phần đất mà chính quyền địa phương đã đo giao cho gia đình Anh T là do không nhất trí với việc dồn đổi ruộng đất của UBND xã Phú Phúc.

Từ những nội dung trên, bản án dân sự sơ thẩm số: 04/2019/DS-ST ngày 16 tháng 10 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân quyết định:

Căn cứ khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm d khoản 1 Điều 40, Điều 147, Điều 266, Điều 271, Điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự; điểm b khoản 1 Điều 24 và khoản 4 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Toà án. Xử:

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện về việc "Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe, danh dự bị xâm phạm" của Chị Trần Thị Bích L đối với Anh Trần Duy T.

2. Buộc Anh Trần Duy T phải bồi thường thiệt hại về sức khoẻ cho Chị Trần Thị Bích L tổng các khoản là: 7.671.600đồng (Bảy triệu sáu trăm bảy mươi mốt nghìn sáu trăm đồng).

Ngoài ra án sơ thẩm còn quyết định về án phí, tuyên quyền kháng cáo cho các đương sự.

Ngày 04/11/2019, Chị Trần Thị Bích L là nguyên đơn kháng cáo toàn bộ bản án dân sự sơ thẩm số: 04/2019/DS-ST ngày 16/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân.

Tại phiên tòa phúc thẩm, Chị Trần Thị Bích L giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, không chấp nhận kháng cáo của Chị Trần Thị Bích L, giữ nguyên bản án sơ thẩm số: 04/2019/DS-ST ngày 16/10/2019 của TAND huyện Lý Nhân, tỉnh Hà Nam.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, nghe lời trình bày của đương sự, nghe Kiểm sát viên phát biểu ý kiến của Viện kiểm sát, sau khi thảo luận và nghị án, Tòa án nhận định:

[1] Về tố tụng: Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe, danh dự bị xâm phạm của Chị Trần Thị Bích L thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án được quy định tại khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35 Bộ luật tố tụng dân sự, Tòa án cấp sơ thẩm thụ lý, giải quyết vụ án là có căn cứ pháp luật.

Đơn kháng cáo của Chị L hợp lệ, trong thời hạn luật định nên được HĐXX cấp phúc thẩm chấp nhận.

[2] Xét kháng cáo của Chị Trần Thị Bích L:

Xét yêu cầu khởi kiện bồi thường thiệt hại về sức khỏe, danh dự, thấy: Xuất phát từ việc thực hiện kết quả dồn đổi ruộng đất của UBND xã Phú Phúc và Tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc nên vào hồi 15 giờ ngày 23/6/2018, tại Cánh đồng Dưới xóm 13, xã Phú Phúc, huyện Lý Nhân, tỉnh Hà Nam đã xẩy ra xô sát giữa Anh Trần Duy T với Bà Trần Thị B, Bà Đào Thị K, bà Bùi Thị L, Chị Trần Thị Bích L và Ông Trần Văn T. Anh T đã dùng bình xịt hơi cay vào mặt, mắt mọi người trong đó có Chị Trần Thị Bích L làm Chị L phải đi bệnh viện sơ cứu và điều trị. Sự việc trên cho thấy Anh T đã gây thiệt hại về sức khỏe cho Chị L là vi phạm pháp luật nhưng hành vi này của Anh T không cấu thành tội "Cố ý gây thương tích" nên Cơ quan điều tra Công an huyện Lý Nhân đã ra Quyết định không khởi tố vụ án hình sự với Anh T. Anh T đã bị Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện Lý Nhân ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Chị L yêu cầu Anh T bồi thường thiệt hại về sức khoẻ là có căn cứ.

Về mức bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm của Chị L, thấy: Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào các hóa đơn, chứng từ để buộc Anh T bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho Chị L số tiền chi phí tại viện mắt Nam Định: 300.000 đồng, chi phí tại viện mắt Hà Nam 992.916 đồng, tiền thuốc ngoại trú: 261.000 đồng, tiền công người phục vụ trong 4 ngày: 800.000 đồng, tiền bồi dưỡng sức khỏe 4 ngày: 400.000 đồng, tiền thu nhập bị mất 04 ngày: 800.000 đồng, tiền xe: 500.000 đồng và tiền tổn thất tinh thần 03 tháng x 1.490.000 đồng: 4.470.000 đồng; tổng cộng: 8.524.000 đồng là có căn cứ.

Tại Đơn kháng cáo đề ngày 02/12/2019 gửi Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam, Chị L yêu cầu xử đền bù cho chị như trường hợp của bà Nguyễn Thị Duyên bị bà Đặng Thị Mai đánh trong vụ án yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe mà Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân đã xét xử ngày 26/8/2016; HĐXX thấy, căn cứ vào mức độ tổn thương do hành vi trái pháp luật của anh Trong gây ra đối với Chị L với thương tích: Tổn thương kết, giác mạc hai mắt, kết quả giám định pháp y về thương tích của Chị L xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể là 0%. Việc Chị L yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm buộc Anh T phải bồi thường các khoản chi phí khác ngoài chi phí đã được Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận là không có cơ sở, không phù hợp với tổn thất và chi phí thực tế mà Chị L phải chịu được quy định tại Điều 590 Bộ luật dân sự nên không được cấp phúc thẩm chấp nhận.

Xét về lỗi: Hộ gia đình ông Khánh được UBND xã Phú Phúc phối hợp với tiểu ban dồn đổi ruộng đất xóm 13 xã Phú Phúc giao đất ruộng sau dồn đổi tại Cánh đồng Dưới theo đúng kết quả bốc thăm ngày 25/12/2016 và đã nhận đất, các hộ gia đình khác đã thực hiện việc bốc thăm nhưng không ra nhận đất, lẽ ra khi các hộ dân không đồng ý với việc dồn đổi ruộng đất theo chủ trương thì đề nghị với cơ quan có thẩm quyền để xem xét, giải quyết tuy nhiên lại ra nhổ cọc mốc và vạc bờ canh tác theo vị trí cũ trên vị trí đất đã giao cho hộ gia đình ông Khánh là xâm phạm đến quyền sử dụng đất của hộ gia đình ông Khánh trong đó có tiêu chuẩn đất của Anh T, Anh T là con ông Khánh ra ngăn cản và đóng lại cọc mốc thì xảy ra mâu thuẫn, xô xát với mọi người trong đó có Chị L nên Chị L cũng có một phần lỗi, cấp sơ thẩm trừ một phần lỗi của Chị L với số tiền 852.400 đồng là có căn cứ. Chị L cho rằng cấp sơ thẩm đánh giá, phân tích, nhận định không đúng về lỗi của chị và chỉ buộc Anh T bồi thường số tiền 7.671.600 đồng là chưa thỏa đáng, không xem xét đánh giá chứng cứ đầy đủ, khách quan, toàn diện dẫn đến xâm phạm quyền lợi của chị là không chính xác.

Từ những phân tích nêu trên, HĐXX thấy không có căn cứ chấp nhận yêu cầu kháng cáo của Chị Trần Thị Bích L.

[3] Về án phí:

- Án phí dân sự sơ thẩm: Anh Trần Duy T phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Chị Trần Thị Bích L được miễn án phí dân sự đối với khoản tiền yêu cầu bồi thường không được Tòa án chấp nhận.

- Án phí dân sự phúc thẩm: Chị L không phải chịu.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 04/2019/DS-ST ngày 16/10/2019 của Tòa án nhân dân huyện Lý Nhân, tỉnh Hà Nam.

Căn cứ khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm d khoản 1 Điều 40, Điều 147, Điều 266, Điều 271, Điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 584, Điều 585, Điều 590 Bộ luật dân sự; điểm b khoản 1 Điều 24 và khoản 4 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Toà án. Xử:

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện về việc "Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm" của Chị Trần Thị Bích L đối với Anh Trần Duy T.

2. Buộc Anh Trần Duy T phải bồi thường thiệt hại về sức khoẻ cho Chị Trần Thị Bích L tổng các khoản là: 7.671.600 đồng (Bẩy triệu sáu trăm bẩy mươi mốt nghìn sáu trăm đồng).

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự, tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

3. Về án phí:

- Án phí dân sự sơ thẩm: Buộc Anh Trần Duy T phải nộp án phí là 383.600 đồng (Ba trăm tám mươi ba nghìn sáu trăm đồng). Trả lại Chị Trần Thị Bích L số tiền 796.000 đồng (Bẩy trăm chín mươi sáu nghìn đồng) Chị L đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Lý Nhân theo biên lai số AA/2015/0003467 ngày 08/4/2019.

- Án phí dân sự phúc thẩm: Chị Trần Thị Bích L không phải nộp. Trả lại Chị L số tiền 300.000đồng (Ba trăm nghìn đồng) Chị L đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Lý Nhân theo biên lai số AA/2015/0003577 ngày 12/11/2019.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án dân sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- TAND huyện Lý Nhân;
- Chi cục THADS huyện Lý Nhân;
- UBND xã Phú Phúc, huyện Lý Nhân;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Trần Văn San